

MASS INTENTIONS



DEC. 26

5:00 p.m.For the special intentions of M/M Joe Calabro Patricia Ryan †

DEC. 27

8:30 a.m. Charles Leonard †
Bret Alexander †
10:30 a.m. Yvonne Meadows †
Carolyn Blackburn †
12:30 p.m. For our parish family

DEC. 28

8:30 a.m. Birthday blessings for Gabriel Martinez M/M Ramon Billescas †

DEC. 29

6:30 p.m. For the holy souls in purgatory †

DEC. 30

8:30 a.m. Ruth Gilsenan †

DEC. 31

6:00 p.m.For peace in our world

**Scripture Readings for the Week:
Dec. 26-Jan. 2**

Sun	1 Samuel 1:20-22, 24-28 (17C); 1 John 3:1-2, 21-24; Luke 2:41-52
Mon	1 John 1:5—2:2; Matthew 2:13-18
Tue	1 John 2:3-11; Luke 2:22-35
Wed	1 John 2:12-17; Luke 1:36-40
Thu	1 John 2:18-21; John 1:1-18
Fri	Numbers 6:22-27 (18ABC); Galatians 4:4-7; Luke 2:16-21
Sat	1 John 2:22-28; John 1:19-28

Congratulations!

We congratulate all the couples who had their marriage recognized this weekend. We pray for Our Lord's constant blessings on you as you live out your vocation of marriage.

¡Felicidades!

Felicidades a todas las parejas que celebran el reconocimiento de su matrimonio este fin de semana. Que Dios Nuestro Señor los bendiga y proteja para que puedan cumplir con su vocación matrimonial.



THIS WEEK IN OUR PARISH

SUNDAY, DEC 27

- 8:30 a.m. - MASS
- 10:30 a.m. - MASS
- 12:30 p.m. - MASS

MONDAY, DEC 28

- 8:30 a.m. - MASS
- 7:00 p.m. - Divine Mercy Prayer Group #1 meets in the Day Chapel
- 7:15 p.m. - Choir practice (5:00 pm Mass) in the Special Events Room

TUESDAY, DEC 29

- 6:30 p.m. - MASS
- 7:00 p.m. - CRHP (English) Spirituality Women's Team meets in the Special Events Room
- 7:00 p.m. - Mobile Loaves & Fishes Core Team meets in the Day Chapel
- 7:15 p.m. - Spanish Divine Mercy Prayer Group meets in the PAC Conference Room

WEDNESDAY, DEC 30

- 8:30 a.m. - MASS
- 9-10 a.m. - ADORATION
- 6:00 p.m. - Rosary for the Church and World Peace at Our Lady, Queen of all Hearts shrine
- 7:30 p.m. - Grupo de oración carismático en el PAC

THURSDAY, DEC 31

- 6:00 p.m. - MASS - Bilingual

FIRST FRIDAY, JAN 1

CHURCH OFFICE IS CLOSED

FIRST SATURDAY, JAN 2

- 7:00 a.m. - Men's Prayer Group meets in the Eucharistic Chapel
- 12:00 Noon - MASS & ADORATION
- 3:30-4:30 pm - Reconciliation
- 5:00 p.m. - MASS

**NEW YEAR'S EVE
MASS
Thurs-Dec 31**

6:00 p.m.

**Mary Mother of God
Bilingual Vigil Mass**



Jan. 1 is a holy day of obligation to observe the Solemnity of the Blessed Virgin Mary, Mother of God and a day of prayer for World peace. We can deepen our celebration of the New Year by our prayer that our families and our world be open to the peace Jesus offers.

El primero de enero es un día santo de obligación para observar la solemnidad de La Virgen María, la Madre de Dios, es un día de oración por la paz mundial. Podemos profundizar nuestra celebración del Año Nuevo por medio de nuestra oración que nuestras familias y nuestro mundo estén abiertos a la paz que nos ofrece Jesús.



HAPPY NEW YEAR!

Fr. Le-Minh, Fr. Javier, Deacons Paul, Toby and Phil and the staff of St. Margaret Mary, wish you and your family a Happy New Year filled with Our Lord's special blessings and graces. The church office will be closed on Friday, Jan. 1.

¡FELIZ AÑO NUEVO!

El Padre Le-Minh, el Padre Javier, los Diáconos Paul, Toby y Phil y todo el personal de St. Margaret Mary, le desean a Usted y su familia un Próspero Año Nuevo llenó de bendiciones de Nuestro Señor. La oficina de la parroquia estara cerrada el viernes 1 de enero.

STEWARDSHIP OF TREASURE

The bulletin was submitted early to the printer due to the New Year holiday; consequently Stewardship of Treasure information is not being published. If you have questions about the parish finances, please call the church office at 259-3126.

El boletín fue enviado al impresor en el avancé debido a las vacaciones del Año Nuevo y consecuentemente información sobre Administración de Bienes Financieros no se publica. Si usted tiene preguntas acerca de las finanzas parroquiales, llame por favor a la oficina de la parroquia al 259-3126.



THANK YOU!

Our annual Senior Citizen Christmas Luncheon was a huge success. We served over 200 senior citizens - a new record! However, none of it would have been possible without our fantastic volunteers. We wish to thank all of you who helped. Our donation boxes were filled with food items, door prizes were donated, a wonderful choir sang, and we had 30 volunteers who helped with set up, food prep, cooking, serving and clean up. Once again the generous people of our parish came through for us. Many seniors have expressed their gratitude for such a beautiful event. We are grateful to all of you who generously help with this program. Merry Christmas and God bless each of you throughout the New Year!

¡GRACIAS!

El almuerzo Navideño anual para las personas de la tercera edad fue un gran éxito. ¡Servimos a más de 200 personas mayores - esto es un nuevo record! Sin embargo, esto no habría sido posible sin la oportuna ayuda de nuestros voluntarios. Recibimos muchas donaciones de alimentos, así como espectaculares premios, un coro excelente amenizo la celebración, y nos acompañaron 30 voluntarios que nos ayudaron con el arreglo del salón, la preparación de la comida, a servir los alimentos y la posterior limpieza del lugar. Una vez más las personas generosas de nuestra parroquia se hicieron presentes con su ayuda. Los adultos mayores han expresado su agradecimiento por este acontecimiento tan hermoso. Gracias a todos ustedes que ayudan generosamente con este programa. ¡Feliz Navidad y que Dios Nuestro Señor los bendiga a cada uno de ustedes a lo largo del Año Nuevo!



ALTAR SERVERS

JAN. 2

Please contact Colleen Bennett at 335-5330 or candcb@yahoo.com about the Altar Servers' schedule for next weekend.

JAN. 3

12:30 p.m. Naomi and Gaby Rosales, Miguel Rodríguez and Manuel González
Si usted tiene cualquier pregunta referente el ministerio de los monaguillos favor de hablar con Mariana Vega.

Alcohol and Drug Assistance Ministry (ADAM): If you are concerned about your own or a loved-one's harmful use of alcohol or drugs call the Alcohol and Drug Assistance Ministry (ADAM) toll free at 1-866-203-4087 for confidential help.

MINISTERIO ADAM: Sí usted está preocupado por el consumo de alcohol o drogas de parte suya o de un ser querido, llame por favor a línea gratuita (866) 203-4087 a fin de obtener asistencia confidencial. ADAM es un ministerio diaconal que ofrece apoyo a aquellas personas que sufren esta adicción.

HAS YOUR ADDRESS OR PHONE NUMBER CHANGED? Please let us know of any recent changes by calling 259-3126 or email your updates to stmmc@stmargaretmary.com

¿HA CAMBIADO SU DIRECCIÓN O SU NÚMERO DE TELÉFONO? Por favor avísenos sobre los cambios recientes llamando 259-3126 o más bien envíe por correo electrónico su información al stmmc@stmargaretmary.com.

A Prayer for the Family

Lord God, from you every family in heaven and on earth takes its name.

Father, you are Love and Life. Through your Son, Jesus Christ, born of woman, and through the Holy Spirit, fountain of divine charity, grant that every family on earth may become for each successive generation a true shrine of life and love.

Grant that your grace may guide the thoughts and actions of husbands and wives for the good of their families and of all the families in the world. Grant that the young may find in the family solid support for their human dignity and for their growth in truth and love. Grant that love, strengthened by the grace of the sacrament of marriage, may prove mightier than all the weakness and trials through which our families sometimes pass. Through the intercession of the Holy Family of Nazareth, grant that the Church may fruitfully carry out her worldwide mission in the family and through the family.

Through Christ our Lord, who is the Way, the Truth and the Life forever and ever.
Amen. †

Oh Dios, de quien procede toda paternidad en el cielo y en la tierra, Padre, que eres Amor y Vida, haz que en cada familia humana sobre la tierra se convierta, por medio de tu Hijo, Jesucristo, "nacido de Mujer", y del Espíritu Santo, fuente de caridad divina, en verdadero santuario de la vida y de amor para las generaciones que estan por venir. Haz que tu gracia guíe los pensamientos y las obras de los esposos hacia el bien de sus familias y de todas las familias del mundo. Haz que las nuevas generaciones encuentren en la familia un fuerte apoyo para su humanidad y su crecimiento en la verdad y en el amor. Haz que el amor, corroborado por la gracia del sacramento del matrimonio, se muestre más fuerte que cualquier debilidad y cualquier crisis, por las que a veces pasan nuestras familias. Todo esto te lo pedimos por intercesión de la Sagrada Familia de Nazaret, que la Iglesia en todas las naciones de la tierra pueda cumplir fructíferamente su misión en la familia y por medio de la familia. Tú, que eres la Vida, la Verdad y El Amor, en la unidad del Hijo y del Espíritu santo. Amén. †



IMPORTANT REMINDER ABOUT FIRST FRIDAY MASS:

We will not celebrate Mass on the First Friday of the month (Jan. 1) and there will be no Adoration. Please join us on the First Saturday, Jan. 2. Mass will be celebrated at noon followed by Adoration of the Blessed Sacrament until 3:30 pm.

UN RECORDATORIO IMPORTANTE ACERCA DEL PRIMER VIERNES DEL MES:

La Misa del primer viernes del mes (1 de enero) no se celebra. Acompañenos el sábado (2 de enero) a mediodía para la Santa Misa y después tendrá lugar la Adoración del Santísimo Sacramento hasta las 3:30pm.

CHRISTMAS BREAK FOR THE RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Religious Education classes will resume on Monday, Jan. 4, 2010.



PROGRAMA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA SE SUSPENDE DURANTE LOS DÍAS FESTIVOS DE LA NAVIDAD

Las clases de catequesis reasumirán el lunes 4 de enero 2010.



Seminary Sprint: The diocesan Vocation Office will host a Seminary Sprint Jan. 6-10. The Seminary Sprint is a combination road trip and vocation discernment retreat for college-age, Catholic men open to discerning God's call in their lives. For more information, contact the diocesan Vocation Office at (512) 949-2430 or vocations@austindiocese.org.

Carrera hacia el Seminario: La Oficina Diocesana de Vocaciones organiza un viaje al Seminario el 6-10 de enero.

El viaje es una combinación de convivio y retiro de discernimiento vocacional para los hombres católicos que están abiertos a discernir la llamada de Dios en sus vidas. Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Vocaciones de la diócesis al 949-2430 o vocations@austindiocese.org.

Sing to the Lord! The diocesan Worship Office will host "Sing to the Lord," a conference for parish musicians, Jan. 23 at the Mayborn Center in Temple. National speakers will be on hand to present the church's latest document on Catholic music at Mass. All participants will receive a packet of new music. The day also provides numerous workshops that address topics from chant to contemporary music. For more information, visit www.austindiocese.org and click on the image of the cross or call Yvonne Saldana at 949-2429.

¡Cantad al Señor! La Oficina Diocesana de Culto les invita a una conferencia para los músicos de la parroquia, el 23 de enero en el Centro de Mayborn en Temple. Ponentes nacionales estarán disponibles para presentar el último documento de la Iglesia sobre la música católica en la misa. Todos los participantes recibirán un paquete de nueva música. El día también ofrece numerosos talleres que tratan temas de canto y la música contemporánea. Para más información, visite www.austindiocese.org y haga clic en la imagen de la cruz o llame a Yvonne Saldaña al 949-2429.



SINGLE CATHOLICS INVITED to national conference that will be held Feb. 19-21 in San Antonio. The weekend includes talks by dynamic international speakers (Father Thomas Loya, Vicki Thorn, Monica Ashour, Daniel diSilva and Greg and Julie Alexander), music, social events, Mass with Archbishop Gomez and more. Registration by Jan.12 is \$99; after that the cost is \$149 or \$125 for students/military. Partial scholarships are available. Space is limited so register now. For more information and to register, visit www.NationalCatholicSingles.com or call (210) 888-3971.

Los solteros católicos están invitados a la conferencia nacional que se celebrará Feb. 19-21 en San Antonio. El fin de semana incluye charlas de conferenciantes internacionales, dinámicas (el padre Thomas Loya, Vicki Thorn, Mónica Ashour, Daniel DiSilva y Greg y Julie Alexander) música, eventos sociales, misa con el arzobispo Gómez, y más. Registro hasta el 12 de Enero es de \$99, después el costo es de \$149 o \$125 para estudiantes y militares. Hay becas parciales disponibles. El cupo es limitado, inscríbese ahora. Para obtener más información y para registrarse, visite www.NationalCatholicSingles.com o llame al (210) 888-3971.

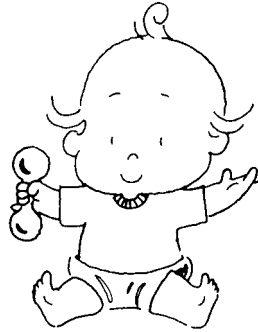
St. Dominic Savio Catholic High School continues to accept applications for the 2010-2011 school year. All interested students in grades 9 - 11 are encouraged to apply. If you have any questions regarding the application process or would like to visit the school, please visit our website at www.saviochs.org and go to the Admission page.

La high school católica St. Dominic sigue aceptando solicitudes para el año escolar 2010-2011. Todos los estudiantes en los grados 9 al 11 interesados en asistir están invitados a aplicar. Si usted tiene alguna pregunta sobre el proceso de solicitud o le gustaría visitar la escuela, por favor visite nuestro sitio web en www.saviochs.org e ir a la página de admisión.



SPECIAL COLLECTION

Throughout Central Texas there are maternity homes, foster care programs and adoption services that help expectant mothers, children in need and entire families. These important services and programs provide much needed assistance and promote our Catholic values of respecting all human life. This week's special collection specifically supports Annunciation Maternity Home in Georgetown and Our Lady of the Angels Maternity Home in Temple. Thank you for your generous financial support and prayers for these important ministries.

**COLECTA ESPECIAL**

En el área del Centro de Texas hay casas de maternidad, programas de hogares de crianza (foster care) y servicios de adopción que ayudan a mujeres en estado de maternidad, a niños en necesidad y a familias enteras. Estos importantes servicios y programas proporcionan la ayuda necesaria y promueven nuestros valores Católicos de respeto a la vida humana. La colecta de hoy apoya específicamente la Casa de Maternidad de la Anunciación en Georgetown y la Casa de Maternidad de Nuestra Señora de los Ángeles en Temple. Gracias por su generosa ayuda económica y sus oraciones por estos ministerios tan importantes.

2010 RESERVATIONS

We are in the process of preparing the events calendar for 2010. We ask that any ministry that currently uses the RE building, PAC, church, etc. on a regular basis, please check with the church office to assure that your ministry is scheduled to continue using the church facilities during 2010. To facilitate this reservation process, ministry leaders are requested to submit to the office a written list of dates, times and facility being requested. Additionally, due to the growth in our parish, all ministries are asked to only use the facility on the dates and times that have been reserved. If another date or time is needed, you must check with the church office for availability, as the church facilities are frequently booked. Thank you for your cooperation.

RESERVE LAS FECHAS EN 2010

Estamos preparando el calendario de eventos para 2010. Se pide que los ministerios que utilizan el edificio de educación religiosa, el PAC, el templo, etc. por lo regular verifiquen con la oficina de la parroquia para asegurar que su ministerio reserve las facilidades durante 2010. Para facilitar esto se pide que los líderes del ministerio sometan una lista escrita con las fechas, los tiempos y la facilidad que se solicita. Adicionalmente, debido al crecimiento en nuestra parroquia, se urge que los ministerios sólo utilicen los salones la fecha y el tiempo que se reserve. Si necesita otra fecha o tiempo, usted debe verificar con la oficina de la parroquia para confirmar la disponibilidad, pues estos espacio se reservan con frecuencia. Gracias por su cooperación.

**HIGH SCHOOL
YOUTH GROUP**

SAVE THE DATE: Jan. 29-31 is the annual DCYC (Diocesan Catholic Youth Convention) in Waco. Join other Catholic teens from around the Diocese, celebrating, learning, and growing in our faith.

The high school youth group will resume their meetings on Sunday, Jan. 10 with a Rockband contest and game night. For more detailed information about the youth group, please call Scott Hoey at 350-9368 or send email to: scottahoey@gmail.com

Happy Holidays!

**SAVE THE DATE FOR
UPCOMING EVENTS!**

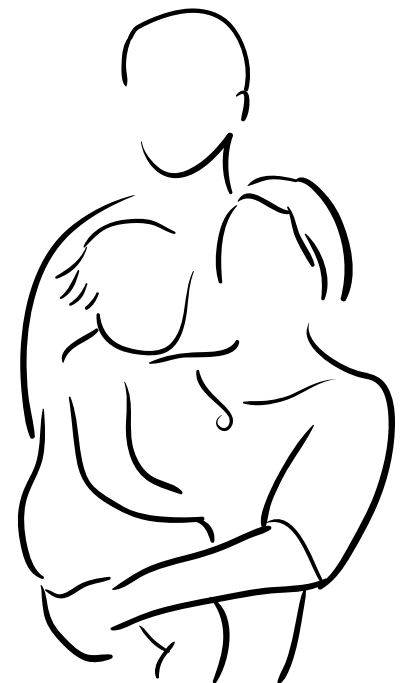
RE Classes resume Jan 4
Sing to the Lord Jan 23

THANK YOU!

Our appreciation goes out to all our bulletin sponsors. These sponsors help pay for our weekly bulletin through their advertising. Please support them whenever possible.

¡GRACIAS!

Agradecemos a todos nuestros patrocinadores del boletín. Estos patrocinadores ayudan a pagar por nuestro boletín semanal por medio de su publicidad. Por favor patrocínelos siempre que sea posible.



“Abortion - the direct, intentional killing of an unborn girl or boy - is not health care. Abortion robs an innocent child of his or her life, and robs mothers of their peace and happiness. For 25 years, the Project Rachel post-abortion ministry of the Catholic Church has helped women move beyond their grief and remorse after abortion, helping them find peace by accepting God’s forgiveness and by forgiving themselves and others involved in the abortion decision. Abortion funding can only increase the number of dead and grieving.”

~ Cardinal Justin Rigali, *Statement for Respect Life Sunday, September 29, 2009*

“El aborto —dar muerte de forma intencional y directa a una niña o un niño no nacido— no es cuidar de la salud. El aborto le roba la vida a un niño o niña inocente, y les roba a las madres su paz y felicidad. Durante 25 años, el Proyecto Raquel, el ministerio postaborto de la Iglesia Católica, ha ayudado a muchas mujeres a superar la tristeza y el remordimiento después de un aborto, ayudándolas a encontrar paz en la aceptación del perdón de Dios y en el perdón a sí mismas y a las demás personas que participaron en la decisión de abortar. Financiar abortos solo puede servir para aumentar el número de personas muertas y afligidas.

~ Cardinal Justin Rigali, *Declaración para el Domingo Respetemos la Vida, 29 de septiembre de 2009*

